



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 7.6.2013
COM(2013) 342 final

2013/0181 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**maidir le soláthar agus cáilíocht staidrimh don nós imeachta um míchothromaíochtaí
maicreacnamaíocha**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

Oireann an tionscnamh seo don chomhthéacs polaitiúil maidir le rialachas eacnamaíoch an Aontais a fheabhsú. I dteannta straitéis an Aontais le haghaidh fáis agus fostaíochta, an tSeimeastair Eorpaigh chun beartais eacnamaíocha agus bhuiséadacha a chomhardú, agus an Chomhshocráithe Cobhsaíochta agus Fáis chun easnaimh iomarcacha rialtais a cheartú, tá riachtanas ann míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a bhrath, a chosc agus a cheartú.

Chuipe seo, leagtar amach Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 sonracha maidir le luathbhrath, cosc agus ceartú na míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a thagann chun cinn nó a leanann ar aghaidh sa limistéar euro agus san AE (an Nós Imeachta um Míchothromaíochtaí Maicreacnamaíocha nó an NIMM).

Teastaíonn faireachán éifeachtúil ar cháilíocht staidrimh na dtáscairí agus ar an mbunfhaisnéis staidrimh ón NIMM agus óna scórchlár táscairí.

Chuir Comhairle ECOFIN an 8 Samhain 2011 agus an 13 Samhain 2012 béim ar a thábhachtaí atá sé, ó thaobh inchreidteacht an Nós Imeachta um Míchothromaíochtaí Iomarcacha, go mbeadh staidrimh tráthúla den chéad scoth ar fáil le go n-áireofaí iad sa scórchlár agus d'iarr ar an gCoimisiún (Eurostat) na tionscnaimh uile is gá a dhéanamh chun a áirithiú go mbeidh nós imeachta iontaofa ann chun na staidrimh sin a chur le chéile agus go mbeidh feabhas á chur i gcónaí ar an mbunfhaisnéis staidrimh.

Is gá, dá bhrí sin, córas láidir faireacháin staidrimh a fhorbairt don NIMM a bheidh bunaithe ar Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. Cumhdófar leis an Rialachán seo faireachán ar cháilíocht sonraí; tiomsú agus tarchur sonraí agus meiteashonraí; agus tuairisc/teachtairacht maidir leis na sonraí a chur chuig na páirtithe leasmhara difriúla agus Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle.

Tabharfaidh an Rialachán tascanna nua isteach don Choimisiún (Eurostat) dírithe ar na gnéithe seo leanas: cáilíocht na sonraí a bhaineann le NIMM a bhailíochtú i ndáil le critéir cháilíochta atá ann cheana nó a shonrófar a thuilleadh i réimsí áirithe; struchtúrú, bailiú agus anailísiú a dhéanamh ar fhoinsí agus ar mhodhanna tiomsaithe na mBallstát; plean gníomhaíochta feabhais a fhorbairt agus a chur i bhfeidhm. Ní mór tacú leis an obair ar na sonraí a bhaineann le NIMM trí shocruithe maithe a bheith ann maidir le foilsiú agus scaipeadh ar shuíomh gréasáin, chomh maith le gníomhaíochtaí eisiúna.

Chun an dréacht-Rialachán a chur i bhfeidhm ar mhaithe le staidreamh ardcháilíochta a sholáthar, beidh dlúthchomhar ag teastáil le húdaráis staidrimh na mBallstát, lena gcumhdaítear scórchlár na sonraí agus an bhunfhaisnéis staidrimh.

2. TORTHAÍ NA gCOMHAIRLIÚCHÁN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS NA MEASÚNUITHE TIONCHAIR

2.1. TORTHAÍ ÓN gCOMHAIRLIÚCHÁN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA

Tá béim leagtha ag Comhairle ECOFIN ar an riachtanas atá le staidreamh den cháilíocht is airde a bheith san áireamh i scórchlár an NIMM, agus le nós imeachta um fhaireachán cáilíochta atá iontaofa a fhorbairt chuipe sin.

Tharla plé fairsing sa Choiste um Beartas Eacnamaíoch leis na Ballstáit ar cheisteanna cáilíochta agus inchomparáideachta a bhaineann le sonraí atá ábhartha don NIMM. Sainaithníodh roinnt réimsí go háirithe le feabhas a chur orthu sa Tuarascáil 2012 an Choiste um Beartas Eacnamaíoch maidir leis na riachtanais do staidreamh struchtúrach.

Chuathas i dteagmháil le hArd-Stiúrthóireachtaí eile, go háirithe Ard-Stiúrthóireacht na nGnóthaí Eacnamaíocha agus Airgeadais.

Rinneadh roinnt ghníomhaíochtaí feabhsúcháin ar bhunfhaisnéis staidrimh i gcomhpháirt leis an mBanc Ceannais Eorpach agus eagrais idirnáisiúnta eile.

2.2. MEASÚNUITHE TIONCHAIR

Dlúthchomhar ó údarais staidrimh na mBallstát is mó a theastóidh chun an Rialachán seo a chur i bhfeidhm go rathúil ar mhaithe le cáilíocht na sonraí is ábhartha do shonraí an NIMM agus an bhunfhaisnéis staidrimh. Ní fhoráiltear maidir le sásraí bailithe sonraí ar bith eile.

Mura nglacfaí nós imeachta láidir agus ceangailteach maidir le faireachán cáilíochta, ní dheonfaí cáilíocht agus inchomparáideacht na sonraí is ábhartha don NIMM a áirithiú, mar a cheanglaítear i mbeartas an Choimisiúin. D'fhéadfadh drochthionchar a bheith aige seo ar inchreidteacht agus ar éifeachtúlacht chóras an NIMM.

3. EILIMINTÍ DLÍ AN TOGRA

Leagtar amach leis an Rialachán seo na rialacha lena rialaítear an bealach ina soláthraítear na sonraí staidrimh atá ábhartha don nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha. Baineann na rialacha seo le tiomsú, faireachán ar cháilíocht agus scaoileadh na dtáscairí is ábhartha do scórchlár an nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha. Níos imeachta láidir um faireachán ar cháilíocht a fhorbairt atá ina phríomhchuspóir ag an Rialachán seo, lena n-áiritheofar na sonraí is ábhartha don NIMM a bheith den cháilíocht is airde.

Tá Airteagal 338 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh ina bhunús dlí ag an staidreamh Eorpach. Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach, glacann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle bearta chun staitisticí a ullmhú, nuair is gá, maidir leis an mbealach a sheolann an tAontas a chuid gníomhaíochtaí. Leagtar amach ann na ceanglais maidir le staidreamh Eorpach, agus sonraítear nach mór caighdeáin neamhchlaontachta, iontaofachta, oibiachtúlachta, neamhspleáchais eolaíochta, éifeachtúlachta costais, agus rúndachta staidrimh a chomhlíonadh.

Comhlíonann an togra prionsabal na coimhdeachta agus prionsabal na comhréireachta araon.

Maidir le prionsabal na coimhdeachta, ní thagann cuspóirí an togra faoi chuimsiú inniúlacht eisiach an Aontais Eorpaigh agus, ag an am céanna, ní féidir leis na Ballstáit iad a bhaint amach ar bhealach sásúil.

Ní féidir leis na Ballstáit príomhchúram na cáilíochta a chomhlíonadh mar is gá gan chreat Eorpach atá soiléir, i.e. reachtaíocht Eorpach ina leagtar síos nós imeachta coiteann um faireachán ar cháilíocht is ábhartha don NIMM.

Is fearr a d'fhéadfaí cuspóirí an togra a bhaint amach ag leibhéal an Aontais Eorpaigh ar bhonn gnímh ar an leibhéal Eorpach, toisc gurb é an Coimisiún amháin atá ábalta nós imeachta comhchuibhithe um faireachán ar cháilíocht is ábhartha don NIMM a chur i bhfeidhm ag leibhéal an Aontais Eorpaigh. Ar an taobh eile de, is gá bheith ag obair i ndlúthchomhar le húdarás staidrimh Ballstáit chun rath a bheith ar chur i bhfeidhm an nós imeachta seo lena gcumhdófaí na sonraí is ábhartha don NIMM agus an bhunfhaisnéis staidrimh. Chuige sin, is féidir leis an Aontas Eorpach gníomhú de réir phrionsabal na coimhdeachta mar atá leagtha amach in Airteagal 5 den Chonradh.

Maidir le prionsabal na comhréireachta, ní bhaineann an Rialachán ach leis an íosmhéid a theastaíonn chun a chuspóir a bhaint amach agus ní théann sé thar an méid atá riachtanach

don chuspóir sin. Ní shonraítear leis sásra bailithe sonraí ábhartha don NIMM do gach Ballstát, ná ní dhúbláiltear leis nósanna imeachta atá ann cheana. Níl ann ach go leagtar síos leis córas um fhaireachán ar cháilíocht maidir le tiomsú, tarchur agus scaoileadh staitisticí an scórchláir agus sonraí eile is ábhartha don NIMM.

Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle atá san ionstraim dlí atá beartaithe. Is fearr rialachán mar go leagtar síos an dlí céanna ann ar fud an Aontais Eorpaigh, agus ní féidir leis na Ballstáit é a chur i bhfeidhm go neamhiomlán ná ní féidir leo ach codanna de a chur i bhfeidhm. Tá sé infheidhme go díreach, rud a chiallaíonn nach gá é a thrasú i ndlí náisiúnta. Tá úsáid rialacháin i gcomhréir le gníomhartha dlíthiúla Eorpacha eile a glacadh ó bhí 1997 i leith maidir le staidreamh.

4. IMPLEACHT BUISÉADACH

Tá a thuilleadh acmhainní ag teastáil d'fhonn na ceanglais ardcháilíochta a áirithiú maidir leis na sonraí is ábhartha don NIMM i gcomhréir le caighdeáin an Choimisiúin mar atá leagtha amach i dTeachtaireacht COM (2011) 211 final 'I dtreo bainistithe láidir cáilíochta ar Staidreamh Eorpach'. Mar thoradh air seo cuireadh tairiscint chun cinn ar 21 post (12 phost agus 9 ngníomhaire sheachtracha) chun na tascanna atá mar cheangal ar an gCoimisiún a chumhdach (Eurostat).

Ina theannta sin, beidh cúnamh de dhíth ar an gCoimisiún ó shaineolaithe sna Ballstáit i gcomhthéacs mhisin an NIMM luaite sa togra seo, agus roinnfí ar na Ballstáit na costais lena mbaineann. Cuimsítear leis an gcúnamh seo eolas agus taithí sonrach saineolaithe náisiúnta agus iad ar mhisin go Ballstáit eile, lena n-áirítear chun críche tréadhearcachta iomlán an chórais. Is deacair a thabhairt le fios go cruinn, ag an bpointe seo, conas a d'fhéadfaí na costais ar an gCoimisiún a mhaoiniú ná conas meastachán cruinn ar a gcostas a thabhairt, go háirithe toisc go ndéanfar gach iarracht teacht ar an uile shineirgíocht misin le Eurostat i réimsí bainteacha.

5. EOLAS BREISE

Ní bhaineann an gníomh beartaithe leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch.

Togra le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le soláthar agus cáilíocht staidrimh don nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 338(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ón mBanc Ceannais Eorpach,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) I Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Samhain 2011 maidir le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha¹ a chosc agus a cheartú leagtar amach sásra foláirimh le luathbhrath míchothromaíochtaí agus faireachán orthu a éascú. Faoin sásra sin, tá sé de cheangal ar an gCoimisiún Tuarascáil bhliantúil a ullmhú faoin Sásra Foláirimh (TSF) ina bhfuil measúnú eacnamaíoch agus airgeadais cáilíochtúil agus ina sainaithnítear Ballstáit a mheasann an Coimisiún go bhféadfaidís bheith thíos le míchothromaíochtaí, nó go bhféadfaidís bheith i mbaoil bheith thíos leo.
- (2) I Rialachán (AE) Uimh. 1174/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Samhain 2011 maidir le bearta forfheidhmiúcháin chun míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha iomarcacha sa limistéar euro a cheartú², leagtar síos córas smachtbhannaí airgeadais i gcoinne Ballstát atá sa limistéar euro chun míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha iomarcacha a cheartú go héifeachtach.
- (3) Soláthraíonn sonraí staidrimh iontaofa an bonn chun faireachas éifeachtach a dhéanamh ar mhíchothromaíochtaí maicreacnamaíocha. Chun staidreamh atá fóna agus neamhspleách a ráthú, ba cheart do Bhallstáit neamhspleáchas gairmiúil údarás náisiúnta staidrimh a áirithiú, i gcomhréir leis an gcód cleachtais um Staidreamh Eorpach mar atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le Staidreamh Eorpach³.
- (4) Is éard atá sa TSF, atá bunaithe ar scórchlár agus sraith táscairí a ndéantar a luach a chur i gcomparáid lena dtairseacha tascacha, gléas scagtha tosaigh lena sainaithníonn an Coimisiún Ballstáit ina measann sé go dteastaíonn, de dhroim forbairtí, grinn-anailís bhreise lena chinneadh an bhfuil míchothromaíochtaí ann nó an bhfuil baol ann go dtiocfaidís chun cinn. Ba

¹ IO L 306, 23.11.2011, lch. 25

² IO L 306, 23.11.2011, lch. 8

³ IO L 87, 31.3.2009, lch. 164

cheart sonraí is ábhartha don NIMM a áireamh sa TSF. Is sna hathbhreithnithe grinne ina dhiaidh sin, áfach, a dhéantar grinn-anailís ar na fórsaí a spreagann na forbairtí atá léirithe, d'fhonn nádúr na míchothromaíochtaí a chinneadh. Ní dhéantar léirmhíniú meicniúil ar an scórchlár ná ar na tairseacha, seachas sin bíonn siad faoi réir léimh eacnamaíoch. Agus athbhreithnithe grinne á ndéanamh aige, scrúdóidh an Coimisiún réimse leathan athróg eacnamaíoch agus faisnéis bhreise ag cur san áireamh go cuí imthosca a bhaineann go sonrach leis an tír i gceist. Ar na cúiseanna sin, na sonraí a d'fhéadfaí a úsáid chun críocha an nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha, ní féidir iad go léir a liostú roimh ré ar bhealach uileghabhálach, ach ba cheart iad a shainiú trí thagairt don nós imeachta atá leagtha amach i Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 maidir le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a bhrath chomh maith le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha iomarcacha a chosc agus a cheartú laistigh den Aontas. Agus an nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha á chur chun feidhme, ba cheart don Choimisiún agus don Chomhairle tosaíocht a thabhairt do staitisticí arna thiomsú ag na Ballstáit agus arna dtarchur chuig an gCoimisiún (Eurostat). Níor cheart staidreamh eile, nach dtiomsaítear agus nach dtarchuirtear ar an mbealach sin a úsáid, ach amháin nuair nach bhfuarthas an fhaisnéis a bhí de dhíth ón gcéad gcineál staitisticí staidreamh, ag cur san áireamh go cuí cáilíocht an staidrimh sin.

- (5) Ba cheart nós imeachta iontaofa a bhunú chun na sonraí is ábhartha don nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a thiomsú, a scaoileadh agus chun faireachán a dhéanamh orthu (dá ngairtear 'sonraí is ábhartha don NIMM' anseo feasta) chomh maith le feabhsú leanúnach a dhéanamh ar an mbunfhaisnéis staidrimh i gcomhréir le creata bainistíochta cáilíochta an Choimisiúin don staidrimh Eorpach⁴. Is grúpa saineolaithe iomchuí é Grúpa Stiúrthóirí an Staidrimh Mhaicreacnamaíoch (DMES), ar grúpa é a bhunaigh an Coimisiún, leis an gcúnamh is gá a thabhairt don Choimisiún (Eurostat) le nós imeachta láidir um fhaireachán ar cháilíocht a chur i bhfeidhm maidir leis na sonraí is ábhartha don NIMM.
- (6) Tá sé fíor-riachtanach an tairgeadh staidrimh is gá d'fheidhmiú ghníomhaíochtaí an Aontais a bheith bunaithe ar shonraí atá iontaofa amháin. Agus sonraí is ábhartha don NIMM á dtáirgeadh, rud atá fíor-riachtanach chun míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a bhrath chomh maith le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha iomarcacha a chosc agus a cheartú laistigh den Aontas, is féidir tionchar suntasach a bheith ag sonraí neamhiontaofa ar leas an Aontais. Tá gá le bearta breise le táirgeadh agus soláthar sonraí is ábhartha don NIMM agus faireachán cáilíochta orthu a fhorghníomhú ar bhealach níos éifeachtaí le haghaidh fheidhmiú an nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha. Ba cheart do na bearta sin cur le hinchreidteacht na bunfhaisnéise staidrimh agus le hinchreidteacht sholáthar agus fhaireachán cáilíochta na sonraí is ábhartha don NIMM chomh maith. Le mífhaisnéis faoi sonraí is ábhartha don NIMM a dhíspreagadh, ba cheart sásra smachtbhannaí airgeadais a bhunú, rud a fhónfaidh chun críche dícheall cuí a áirithiú maidir le soláthar sonraí is ábhartha don NIMM.
- (7) Chun forlíonadh a dhéanamh ar na rialacha lena ríomhtar fíneálacha mar gheall ar mhí-ionramháil staidrimh, mar aon leis na rialacha maidir leis an nós imeachta atá le leanúint ag an gCoimisiún chun gníomhaíochtaí den sórt sin a imscrúdú, ba cheart an chumhacht gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil le critéir mhionsonraithe chun méid na fíneála a shuí agus chun imscrúduithe an Choimisiúin a dhéanamh. Tá sé thar a bheith tábhachtach go rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear le saineolaithe. Ba cheart don Choimisiún a áirithiú, agus gníomhartha tarmligthe á n-ullmhú agus á dtarraingt suas

⁴

COM(2005)217 final agus COM(2011)211 final.

aige, go ndéanfar doiciméid ábhartha a tharchur go comhuaineach, go tráthúil agus go hiomchuí chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle.

- (8) Ba cheart dlúthchomhar agus idirphlé leanúnach a bhunú idir an Coimisiún agus údaráis staidrimh na mBallstát le cáilíocht na sonraí, is ábhartha don NIMM, arna dtuairisciú ag Ballstáit, agus na faisnéise staidrimh taobh thiar díobh, a áirithiú.
- (9) Ba cheart dlúthchomhar idir an Córas Staidrimh Eorpach agus Córas Eorpach na mBanc Ceannais a áirithiú i ndáil le sonraí is ábhartha don NIMM, i gcomhréir le hAirteagal 9 de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009, leis an ualach tuairiscithe a íoslaghdú, comhleanúnachas a ráthú, na bunstaitisticí a fheabhsú agus inchomparáideacht a áirithiú.
- (10) D'fhone dálaí aonfhoirmeacha maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo a áirithiú, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún agus ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme an Choimisiúin⁵.
- (11) Ós rud nach féidir leis na Ballstáit cuspóir an Rialacháin seo, eadhon nós imeachta coiteann iontaofa a bhunú le haghaidh soláthair agus faireacháin ar cháilíocht sonraí is ábhartha don MIP chomh maith le feabhsú leanúnach ar an mbunfhaisnéis staidrimh a bhaint amach go leordhóthanach agus gur fearr is féidir iad a bhaint amach ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta mar atá leagtha amach in Airteagal 5 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, mar atá leagtha amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a bhaint amach.
- (12) Ba cheart do Eurostat, mar údarás staidrimh an Aontais, na cúraimí staidrimh a thiteann ar an gCoimisiún faoin Rialachán seo a chur i gcrích. Ba cheart do Eurostat na cúraimí sin a chomhlíonadh i gcomhréir leis na prionsabail staidrimh atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 agus i gcomhréir le Cinneadh 2012/504/AE ón gCoimisiún an 17 Meán Fómhair 2012 maidir le Eurostat⁶,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

CAIBIDIL I

ÁBHAR

Airteagal 1

1. Sa Rialachán seo leagtar síos na rialacha maidir le soláthar sonraí staidrimh, agus maidir leis an bhfaireachán cáilíochta orthu, a thiomsaítear agus a tharchuirtear chun críche na nósanna imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a bhrath chomh maith le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a chosc agus a cheartú laistigh den Aontas a bunaíodh faoi Airteagal 3 go hAirteagal 11 de Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011, (dá ngairtear 'na sonraí is ábhartha don NIMM' anseo feasta).

2. Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir leis na sonraí is ábhartha don NIMM arna dtiomsú agus arna dtarchur ag Ballstáit, is cuma má mheasann an Chomhairle nó an Coimisiún gurb ann do

⁵ IO L 55, 28.2.2011, lch. 13

⁶ IO L 251, 18.9.2012, lgh. 49-52.

mhíchothromaíocht iomarcach agus is cuma má tá míchothromaíocht iomarcach suite ag an gComhairle de bhun Airteagal 7 de Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011. Beidh feidhm ag an Rialachán seo freisin maidir leis na Ballstáit a bhfuil an nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha curtha ar fionraí ina leith i gcomhréir le hAirteagal xxxx de Rialachán xxxx (déanfar tagairt do Rialachán an dá phaca nuair a ghlacfar é).

CAIBIDIL II

SONRAÍ A THARCHUR CHUIG AN gCOIMISIÚN

Airteagal 2

1. Na sonraí is ábhartha don NIMM atá le tarchur ag na Ballstáit, cumhdóidh siad an bhliain roimhe sin (n-1) agus na naoi mbliana roimhe sin (n-2 go n-10).
2. Is éard a bheidh sna spriocdhátaí le haghaidh tharchur na sonraí is ábhartha don NIMM na spriocdhátaí a leagfar síos de bhun na mbunghníomhartha ábhartha nó cuirfidh an Coimisiún i bhfios iad i bhféilirí sonracha agus riachtanais an Aontais á gcur san áireamh.
3. Cuirfidh an Coimisiún i bhfios do na Ballstáit, gach bliain, tráthchlár na Tuarascála bliantúla maidir leis an sásra Foláirimh a bunaíodh le hAirteagal 3 de Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011. Ar bhonn an tráthchláir sin agus ar na spriocdhátaí agus na féilirí dá dtagraítear i mír 2, cinntífidh an Coimisiún agus cuirfidh sé i bhfios freisin, do na Ballstáit, scoithdháta do tharchur a gcuid sonraí uile is ábhartha don NIMM is mó atá cothrom le dáta.

CAIBIDIL III

TUARASCÁLACHA MAIDIR LE CÁILÍOCHT

Airteagal 3

1. Agus sonraí is ábhartha don NIMM dá dtagraítear in Airteagal 1 á dtarchur acu, seolfaidh Ballstáit faisnéis chuig an gCoimisiún (Eurostat) lena léirítear conas a ríomhtar na sonraí sin, lena n-áirítear aon athruithe ar na foinsí agus na modhanna, i bhfoirm tuarascála maidir le cáilíocht.
2. Beidh feidhm ag na critéir cáilíochta dá dtagraítear in Airteagal 12(1) de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 maidir leis na sonraí atá le tarchur.
3. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme d'fhonn rialacha mionsonraithe, struchtúr agus thréimhsiúlacht na dtuarascálacha maidir le cáilíocht a shainiú. Is i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 14(2) a ghlacfar na gníomhartha cur chun feidhme.

Airteagal 4

I gcás ina bhfuiltear in amhras faoi chur chun feidhme ceart na rialacha lena rialaítear tiomsú agus tarchur na sonraí is ábhartha don NIMM, iarrfaidh an Ballstát lena mbaineann soiléiriú ón gCoimisiún (Eurostat). Scrúdóidh an Coimisiún an cheist láithreach agus cuirfidh sé a shoiléiriú chuig an mBallstát lena mbaineann, chuig an ngrúpa ábhartha saineolaithe um staidreamh maicreacnamaíoch arna bhunú ag an gCoimisiún, chuig na Ballstáit eile agus chuig an bpobal.

CAIBIDIL IV

MEASÚNÚ CÁILÍOCHTA

Airteagal 5

1. Déanfaidh an Coimisiún (Eurostat) measúnú rialta ar cháilíocht na sonraí is ábhartha don NIMM. Sna measúnuithe sin díreofar go príomha ar réimsí arna sonrú sna fardail dá dtagraítear in

Airteagal 6, nuair in infheidhme, agus ar thuarascálacha cáilíochta na mBallstát. Déanfar na measúnuithe cáilíochta i gcomhréir leis na prionsabail staidrimh atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009. Sna measúnuithe cáilíochta, bainfear úsáid iomlán, de réir mar is iomchuí as an obair a rinneadh, agus na torthaí a fuarthas, i bhfianaise na gcreataí cáilíochta atá ann cheana do shonraí is ábhartha don NIMM.

2. Déanfaidh na Ballstáit na sonraí agus an fhaisnéis arna iarraidh chun críocha an mheasúnaithe ar cháilíocht na sonraí a sholáthar don Choimisiún (Eurostat) chomh tapa agus is féidir, gan dochar do na forálacha a bhaineann le rúndacht staidrimh i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009.

3. Déanfaidh an Coimisiún (Eurostat) measúnú ar na sonraí de chuid na mBallstát is ábhartha don NIMM, gach bliain, le cúnamh ón ngrúpa ábhartha saineolaithe um staidreamh maicreacnamaíoch.

4. Déanfar an measúnú seo i gcomhréir leis na critéir cáilíochta dá dtagraítear in Airteagal 3(2). Sa mheasúnú is iad na heilimintí seo a leanas go háirithe a dhéanfar a mheas:

- (a) na sonraí is ábhartha don NIMM arna dtarchur ag na Ballstáit;
- (b) na tuarascálacha maidir le cáilíocht agus na fardail dá dtagraítear in Airteagal 6;
- (c) tuarascálacha de thoradh misean chuig Ballstáit agus an plé leo i ndáil leis na sonraí is ábhartha don NIMM.

CAIBIDIL V

FARDAIL FOINSÍ AGUS MODHANNA A ÚSÁIDTEAR LE SONRAÍ IS ÁBHARTHA DON NIMM A THIOMSÚ

Airteagal 6

1. Tarchuirfidh Ballstáit chuig an gCoimisiún (Eurostat) tuairisc atá iomlán agus cothrom le dáta ar na foinsí agus modhanna (dá ngairtear ‘na fardail’ anseo feasta) a úsáideann siad chun na sonraí is ábhartha don NIMM a thiomsú.

2. Bunóidh na Ballstáit na fardail agus cuirfidh siad chuig an gCoimisiún faoin [...] *[naoi mí tar éis ghlacadh an Rialacháin seo – dáta cruinn le cur isteach ag Oifig na bhFoilseachán ar iad a fhoilsiú]* ar a dhéanaí iad. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme d’fhonn an struchtúr agus na rialacha mionsonracha a shainiú leis na fardail seo a thabhairt cothrom le dáta faoin [...] *[laistigh de sé mhí tar éis ghlacadh an Rialacháin seo – dáta cruinn le cur isteach ag Oifig na bhFoilseachán ar iad a fhoilsiú]* Bunóidh na Ballstáit fardail ar bhonn na dtreoirilínte sin agus cuirfidh siad ar aghaidh chuig an gCoimisiún (Eurostat) iad ar a dhéanaí ar [...] *[naoi mí tar éis ghlacadh an Rialacháin seo – dáta cruinn le cur isteach ag Oifig na bhFoilseachán ar iad a fhoilsiú]*. Glacfaidh an Coimisiún na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 14(2).

3. Poibleoidh na Ballstáit a gcuid fardal.

CAIBIDIL VI

MISIN CHUIG BALLSTÁIT

Airteagal 7

1. I gcás ina sainaithníonn an Coimisiún (Eurostat) fadhbanna, go háirithe i bhfianaise an mheasúnaithe cáilíochta faoi Airteagal 5 féadfaidh sé a chinneadh misin chuig an mBallstát lena mbaineann a chur i gcrích.

2. Is é is aidhm le misin den sórt sin grinn-imscrúdú a dhéanamh ar cháilíocht na sonraí is ábhartha don NIMM lena mbaineann. Díreoidh na misin ar shaincheisteanna modheolaíochta, foinsí

agus modhanna arna dtuairisciú sna fardail, na sonraí agus na próisis staidrimh tacaíochta d'fhonn measúnú a dhéanamh an gcomhlíonann siad na rialacha ábhartha maidir le cuntasáíocht agus staidreamh.

3. Tuairisceoidh an Coimisiún (Eurostat) chuig an gCoiste um Beartas Eacnamaíoch a bunaíodh le Cinneadh 74/122/CEE⁷ ón gComhairle maidir le torthaí na misean sin, lena n-áirítear aon bharúlacha ar na torthaí sin ón mBallstát lena mbaineann. Tar éis iad a tharchur chuig an gCoiste um Beartas Eacnamaíoch, poibleofar na tuarascálacha seo, mar aon le haon bharúlacha arna ndéanamh ag an mBallstát lena mbaineann, gan dochar do na forálacha maidir le rúndacht staidrimh i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009.

4. Tabharfaidh na Ballstáit, arna iarraidh sin don Choimisiún (Eurostat), cúnamh ó na saineolaithe ar shaincheistanna staidrimh a bhaineann leis an nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha, lena n-áirítear cur i gcrích na misean. Agus iad ag feidhmiú a gcuid dualgas, tabharfaidh na saineolaithe sin saineolas neamhspleách. Déanfaidh na húdaráis náisiúnta atá freagrach as na sonraí is ábhartha son NIMM liosta de na saineolaithe sin a chur le chéile faoin (*dáta le socrú*) ar bhonn tograí arna gcur chuig an gCoimisiún (Eurostat).

5. Leagfaidh an Coimisiún (Eurostat) síos na rialacha agus na nósanna imeachta a bhaineann le roghnú na saineolaithe, agus dáileadh iomchuí na saineolaithe thar Ballstáit agus rothlú iomchuí saineolaithe idir Ballstáit, a gcuid socruithe oibre agus na mionsonraí airgeadais á gcur san áireamh. Comhroinnfidh an Coimisiún (Eurostat) leis na Ballstáit an costas iomlán arna dtabhú ag na Ballstáit mar gheall ar an gcúnamh óna saineolaithe náisiúnta.

6. Áiritheoidh an Coimisiún (Eurostat) go gcomhlíonfaidh oifigigh agus saineolaithe a ghlacann páirt sna misin sin gach ráthaíocht maidir le hinniúlacht theicniúil, neamhspleáchas gairmiúil agus rúndacht.

CAIBIDIL VII

SOLÁTHAR SONRAÍ AG AN gCOIMISIÚN (EUROSTAT)

Airteagal 8

1. Soláthróidh an Coimisiún (Eurostat) na sonraí is ábhartha don NIMM a úsáidfear chun críocha an nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha, lena n-áirítear trí bhíthin preaseisiúntí agus/nó bealaí eile is iomchuí leis.

2. Ní chuirfidh an Coimisiún (Eurostat) aon mhoill ar sholáthar na sonraí is ábhartha don NIMM de chuid na mBallstát i gcás nár tharchuir Ballstát a chuid sonraí féin.

3. Féadfaidh an Coimisiún (Eurostat) agus a chur in iúl maidir le cáilíocht na sonraí is ábhartha don NIMM de chuid Ballstáit. Tráth nach déanaí ná trí lá oibre roimh an dáta foilsithe atá beartaithe, cuirfidh an Coimisiún (Eurostat) i bhfios don Bhallstát lena mbaineann agus d'Uachtarán an Choiste um Beartas Eacnamaíoch an t-agús a bheartaíonn sé a chur in iúl agus a phoiblíú. I gcás ina réiteofar an tsaincheist tar éis fhoilsiú na sonraí agus an agúis, poibleofar aistarraingt an agúis láithreach ina dhiaidh sin.

4. Féadfaidh an Coimisiún (Eurostat) sonraí arna dtarchur ag Ballstáit a leasú agus na sonraí leasaithe agus bonn cirt leis an leasú sin a sholáthar i gcás ina bhfuil fianaise ann nach gcomhlíonann na sonraí arna dtuairisciú ag Ballstáit na ceanglais in Airteagal 3(2). Tráth nach déanaí ná trí lá oibre roimh an dáta foilsithe atá beartaithe, cuirfidh an Coimisiún (Eurostat) i bhfios don Bhallstát lena

⁷ IO L 63, 5.3.1974, lch. 21

mbaineann agus d'Uachtarán an Choiste um Beartas Eacnamaíoch na sonraí leasaithe agus an bonn cirt leis an leasú.

CAIBIDIL VIII

SMACHTBHANNAÍ A BHAINNEANN LE MÍ-IONRAMHÁIL STAISTISTICÍ

Airteagal 9

1. Féadfaidh an Chomhairle a chinneadh, ag gníomhú ar thogra ón gCoimisiún, fíneáil a ghearradh ar Bhallstát a dhéanann mífhaisnéis, d'aon turas nó trí mhórfhaillí, ar shonraí is ábhartha don NIMM.

2. Beidh an fhíneáil dá dtagraítear i mír 1 éifeachtach, athchomhairleach agus comhréireach i dtaca le cineál, tromchúis agus le tréimhse tugtha na mífhaisnéise. Ní rachaidh méid na fíneála thar 0.05% d'OTI an Bhallstáit lena mbaineann.

3. Féadfaidh an Coimisiún na himscrúduithe go léir is gá a sheoladh chun a shuí an ann do na sáruithe dá dtagraítear i mír 1 ann. Féadfaidh sé a chinneadh imscrúdú a thionscnamh má fhaigheann sé go bhfuil gach cosúlacht ann i dtaobh fíorais a bheith ann a d'fhéadfadh bheith ina sárú den sórt sin. Agus imscrúdú á dhéanamh ar an mífhaisnéis toimhdean, cuirfidh an Coimisiún san áireamh aon bharúlacha arna dtíolacadh ag an mBallstát lena mbaineann. Lena churaimí a chomhlíonadh, féadfaidh an Coimisiún a iarraidh ar an mBallstát faisnéis a sholáthar agus féadfaidh sé cigireachtaí ar an láthair a dhéanamh agus rochtain a fháil ar bhunfhaisnéis staidrimh agus ar dhoiciméid a bhaineann leis na sonraí is ábhartha don NIMM. Má cheanglaítear le dlí an Bhallstáit lena mbaineann údarú breithiúnach roimh ré i gcomhair cigireachtaí ar an láthair, déanfaidh an Coimisiún na hiarratais is gá.

Ar chríochnú a imscrúdaithe, agus sula ndéanfaidh sé aon togra a thíolacadh don Chomhairle, tabharfaidh an Coimisiún an deis don Bhallstát lena mbaineann éisteacht a fháil i ndáil leis na hábhair atá faoi imscrúdú. Is ar na fíorais sin amháin a raibh an deis ag an mBallstát lena mbaineann barúil a thabhairt ina leith a bheidh an togra ón gCoimisiún chuig an gComhairle bunaithe.

Déanfaidh an Coimisiún cearta cosanta an Bhallstáit lena mbaineann a urramú go hiomlán le linn na n-imscrúduithe.

4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 12 maidir leis na nithe seo a leanas:

- (a) na critéir mhionsonraithe lena mbunaítear méid na fíneála, dá dtagraítear i mír 1;
- (b) na rialacha mhionsonraithe a bhaineann le nósanna imeachta um imscrúduithe dá dtagraítear i mír 3, leis na bearta gaolmhara agus le tuairisciú faoi na himscrúduithe;
- (c) rialacha nós imeachta mionsonraithe, arb é is aidhm dóibh na cearta cosanta, rochtain ar chomhad, ionadaíocht dhlíthiúil, rúndacht agus forálacha maidir le huainiú mar aon le bailiú fíneálacha dá dtagraítear i mír 1, a ráthú.

5. Beidh dlínse neamhtheoranta ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh chun athbhreithniú a dhéanamh ar chinntí ón gComhairle lena ndéantar fíneálacha a fhorchur faoi mhír 1. Féadfaidh sí an fhíneáil arna forchur amhlaidh a neamhniú, a laghdú nó a ardú.

CAIBIDIL IX

CINEÁL AGUS DÁILEADH BUISÉADACH NA SMACHTBHANNAÍ

Airteagal 10

Beidh na smachtbhannaí arna bhforchur de bhun Airteagail 11 de chineál riaracháin.

Airteagal 11

Is ionann na fíneálacha arna mbailiú i gcomhréir le hAirteagal 9 agus ioncam eile, dá dtagraítear in Airteagal 311 den Chonradh, agus sannfar do bhuiséad an Aontais iad.

CAIBIDIL X

AN TARMLIGEAN A FHEIDHMIÚ

Airteagal 12

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos san Airteagal seo.
2. Maidir leis an gcumhacht chun na gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear in Airteagal 9(4) a ghlacadh, tabharfar don Choimisiún í go ceann tréimhse trí bliana dar tús mí amháin tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Dréachtóidh an Coimisiún tuarascáil maidir le tarmligean na cumhachta tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse 3 bliana sin. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe ar feadh tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuirfidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaíthe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 9(4) a chúlghairm tráth ar bith. Má chinntear cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta a bheidh sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an gcúlghairm an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta níos déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon cheann de na gníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.
4. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra ina leith go comhuaineach do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.
5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 9(4) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dheireadh na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Féadfar síneadh dhá mhí a chur leis an tréimhse sin ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

CAIBIDIL XI

VÓTÁ A CHAITHEAMH AR SMACHTBHANNAÍ

Airteagal 13

Maidir leis na bearta dá dtagraítear in Airteagal 9, gníomhóidh an Chomhairle gan vóta an chomhalta sin den Chomhairle arb ionadaí an Bhallstáit lena mbaineann é a chur san áireamh.

CAIBIDIL XII

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 14

1. Beidh an Coiste um an gCóras Staidrimh Eorpach arna bhunú le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 de chúnamh ag an gCoimisiún. Coiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 a bheidh sa choiste sin.

2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

Airteagal 15

I gcomhréir le hAirteagal 5 de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009, áiritheoidh institiúidí náisiúnta staidrimh na mBallstát (na INSanna) an comhar a cheanglaítear maidir leis na sonraí is ábhartha don NIMM ar leibhéal náisiúnta. Cuirfidh na húdaráis náisiúnta eile go léir tuarascáil chuig na INSanna chun na críche sin. Glacfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go gcuirfear an fhoráil seo i bhfeidhm.

Airteagal 16

1. Áiritheoidh na Ballstáit go soláthrófar na sonraí is ábhartha don NIMM arna dtiomsú agus arna dtarchur ag an gCoimisiún (Eurostat) i gcomhréir leis na prionsabail a bunaíodh le hAirteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009.

2. Déanfaidh na Ballstáit bearta iomchuí lena áirithiú go mbeidh institiúidí agus oifigigh atá freagrach as na sonraí is ábhartha don NIMM a thiomsú agus a tharchur chuig an gCoimisiún (Eurostat) cuntasach faoi na prionsabail a bunaíodh le hAirteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 agus go ngníomhóidh siad i gcomhréir leo.

Airteagal 17

Cuirfidh an Coimisiún (Eurostat) tuarascáil rialta chuig Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle maidir leis na gníomhaíochtaí arna ndéanamh ag an gCoimisiún (Eurostat) chun críocha an Rialachán seo a chur chun feidhme.

Airteagal 18

1. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo agus cuirfidh sé a thorthaí chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle faoin 14 Nollaig 2014 agus gach cúig bliana ina dhiaidh sin.

2. San athbhreithniú, déanfar meastóireacht ar an méid seo a leanas i measc rudaí eile:

(a) an dul chun cinn agus cáilíocht na sonraí is ábhartha don NIMM a áirithiú;

(b) éifeachtacht an Rialacháin seo agus an phróisis faireacháin arna chur i bhfeidhm.

I gcás inarb iomchuí, beidh togra maidir le leasuithe ar an Rialachán seo ag gabháil leis an athbhreithniú sin.

Airteagal 19

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le soláthar agus cáilíocht staidrimh don nós imeachta um míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB⁸

Staidreamh (3403 — Faisnéis staidrimh a tháirgeadh, 3480 — Tacaíocht riaracháin do Eurostat, 3481 — Straitéis Beartais agus comhordú Eurostat)

1.3. An cineál togra/tionscnaimh

☒ Baineann an togra/tionscnaimh le **beart nua**

1.4. Cuspóirí

1.4.1. Cuspóirí straitéiseacha ilbhliantúla an Choimisiúin ar a bhfuil an togra/tionscnaimh dírithe

Rialachas eacnamaíoch agus comhtháite san AE bunaithe ar phacáiste an rialachais eacnamaíoch 2011

1.4.2. Cuspóirí sonracha agus na gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

Cuspóir sonracha Uimh.1: Faisnéis staidrimh a sholáthar chun tacú le forbairt, faireachán agus meastóireacht ar bheartais an Aontais ag féachaint go sonracha don Nós Imeachta um Míchothromaíochtaí Maicreacnamaíocha agus a scórchlár táscairí bunaithe ar Rialachán 1176/2011 lena leagtar amach rialacha maidir le luathbhrath, cosc, agus ceartú míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a thagann chun cinn nó a leanann sa limistéar euro agus san AE.

Gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

3403- Faisnéis staidrimh a sholáthar.

1.4.3 An toradh agus an tionchar a bhfuil súil leis

Sonraigh an tionchar a bheadh ag an togra/tionscnaimh ar na tairbhíthe/grúpaí ar a bhfuil sé dírithe.

Tá an Nós Imeachta um Míchothromaíochtaí Maicreacnamaíocha (NMM) agus staitisticí a scórchláir bunaithe ar Rialachán 1176/2011 lena leagtar amach rialacha maidir le luathbhrath, cosc, agus ceartú míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a thagann chun cinn nó a leanann sa limistéar euro agus san AE.

Chun go mbeidh an NMM éifeachtach, ní mór a áirithiú go ndéantar faireachán staidrimh éifeachtúil ar shonraí ábhartha an NNM. Chuir an Chomhairle béim ar a thábhachtaí atá sé, ó thaobh inchreidteacht an NNM, go mbeadh staitisticí ar ardcháilíocht ar fáil le go n-áireofaí sa scórchlár iad agus d'iarr sí ar an gCoimisiún (Eurostat) na tionscnaimh uile is gá a dhéanamh chun a áirithiú go mbeidh nós imeachta iontaofa ann chun na staitisticí sin a chur le chéile agus go mbeidh feabhas á chur i gcónaí ar an bhfaisnéis bhunúsach staidrimh.

⁸

ABM: Bainistiú de réir gníomhaíochtaí – ABB: Bunú an bhuiséid de réir gníomhaíochtaí.

Dá bhrí sin, forbróidh Eurostat córas faireacháin staidrimh láidir don NNM, bunaithe ar Rialachán. Ba cheart go n-áiríteadh na torthaí bunús substainteach staidrimh do chinntí a bhaineann leis an NNM, i bhfoirm táscairí ar ardcháilíocht a chomhlíonann na caighdeán cháilíochta atá leagtha síos ag an gCoimisiún.

1.4.4 Táscairí lena léirítear toradh agus tionchar

Sonraigh na táscairí lena léirítear an faireachán ar chur chun feidhme an togra/tionscnaimh.

Déanfaidh Eurostat sonraí na mBallstát a mheas, i gcomhar le grúpa de shaineolaithe náisiúnta ardleibhéil ar staidreamh maicreacnamaíoch, chun a áirithiú, i gcás gach Ballstáit, go dtugtar aghaidh i gceart ar na laigí agus go gcuirtear chun feidhme na gníomhaíochtaí ar mhaithe le feabhsúchán. Gach bliain, pléifear torthaí na hoibre sin sa Choiste um Beartas Eacnamaíoch, agus tiolacfar iad i dTuarascáil an Choimisiúin maidir le Sásra Foláirimh i gcomhthéacs an tseimeastair Eorpaigh. Chomh maith leis sin, tabharfar tuairiscí rialta do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.

1.5. Na forais atá leis an togra/tionscnaimh

1.5.1. Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma

Tá béim leagtha ag an gComhairle ar an riachtanas atá le staitisticí den cháilíocht is airde a áireamh i scórchlár an NMM, agus le nós imeachta um fhaireachán cáilíochta iontaofa a fhorbairt chuige sin.

Tharla plé fairsing leis na Ballstáit ar cheisteanna cáilíochta agus inchomparáideachta a bhaineann le sonraí is ábhartha don NMM i gcomhthéacs an Choiste um Beartas Eacnamaíoch. Sainaithníodh roinnt réimsí áirithe le feabhas a chur orthu i dTuarascáil 2012 an Choiste um Beartas Eacnamaíoch maidir leis na ceanglais i ndáil le staitisticí struchtúracha. Ní mór creat láidir cáilíochta a bhunú chun cáilíocht a ráthú i ndáil leis na sonraí sin.

1.5.2. Luach breise a bhaineann le rannpháirteachas an AE

Tá gá le rannpháirteachas an AE chun nós imeachta faireacháin atá comhchuibhithe agus ar ardcháilíocht a áirithiú do na sonraí is ábhartha don NNM ar leibhéal na hEorpa. Tarraingeadh sin ar thaithí agus ar dhea-chleachtais ó ar fud na mBallstát, agus éascóidh sé comhroinnt na taithí agus na gcleachtas sin.

1.5.3. Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile dá leithéid san am a chuaigh thart

Tarraingíonn an creat um fhaireachán ar ardcháilíocht atá beartaithe sa Togra seo go mór ar nósanna imeachta cosúla atá á bhforbairt agus á gcur i bhfeidhm ar feadh na mblianta ag Eurostat i réimsí an staidrimh i dtaca le hacmhainní dílse an AE agus leis an nós imeachta um easnamh iomarcach faoi seach. Chuige sin, rinneadh feabhsuithe suntasacha sa dá réimse sin.

1.5.4. Comhoiriúnacht d'ionstraimí ábhartha eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann

Tabharfar isteach an creat sonrach um fhaireachán ar cháilíocht atá beartaithe sa togra seo sna réimsí ábhartha áit nach ann do nós imeachta den chineál sin. Tá gá le hacmhainní breise chun an córas feabhsaithe um fhaireachán ar cháilíocht seo a chur chun feidhme agus a chothabháil. In éagmais na n-acmhainní breise sin, ní bheidh sé indéanta an leibhéal cáilíochta is gá a bhaint amach. Gan dabht, bhíothas an-chúramach agus meastóireacht á déanamh ar na hacmhainní breise a bhfuil gá leo chun dúbláil ar bith a sheachaint, agus déanfar sineirgíochtaí a lorg ar bhealach córasach leis na creata cáilíochta comhchosúla atá ann cheana, e.g. i réimsí an ollioncaim náisiúnta agus staitisticí faoin nós imeachta um easnamh iomarcach.

1.6. Fad agus tionchar airgeadais

☒ Togra/tionscnamh d'fhad neamhtheoranta

1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe⁹

☒ Bainistíocht dhíreach láraithe ag an gCoimisiún

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Sonraigh cé chomh minic, agus na coinníollacha.

Gach bliain, pléifear torthaí na hoibre seo sa Choiste um Beartas Eacnamaíoch, agus tiolacfar iad i dTuarascáil an Choimisiúin maidir le Sásra Foláirimh i gcomhthéacs an tseimeastair Eorpaigh. Faoi 14 Nollaig 2014 agus gach cúig bliana ina dhiaidh sin, foilseoidh an Coimisiún tuarascáil do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir leis an gcaoi a bhfuil an Rialachán á chur i bhfeidhm.

2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe

2.2.1. Na rioscaí a aithníodh

2.2.2. Modhanna rialaithe atá beartaithe

2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

Sonraigh bearta coisctheacha agus cosanta atá ann cheana nó atá beartaithe.

⁹ Is féidir mionsonraí ar na modhanna bainistíochta agus tagairtí don Rialachán Airgeadais a fheiceáil ar shuíomh gréasáin DG Budg: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imrítear tionchar

- Línte buiséid atá ann cheana

In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteide al an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir [Tuairisc...]	LD/LN ⁽¹⁰⁾	ó thíortha an CSTE ¹¹	ó thíortha is iarrthóirí ¹²	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 18(1)(aa) den Rialachán Airgeadais
1	29.010405 (Clár Staidrimh an Aontais 2008 go 2012 - Caiteachas ar bhainistíocht riaracháin)	Difreáilt e	TÁ	NÍL	NÍL	TÁ/NÍL
1	29.010401 (Caiteachas tacaíochta don chlár staidrimh Eorpach)	Difreáilt e	TÁ	NÍL	NÍL	TÁ/NÍL

- Línte nua buiséid atá á n-iarraidh

In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteid eal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir [Ceannteideal.....]	LD/LN	ó thíortha CSTE	ó thíortha is iarrthóirí	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 18(1)(aa) den Rialachán Airgeadais
	[XX.YY.YY.YY]	Difreáilt e	TÁ	NÍL	NÍL	TÁ/NÍL

¹⁰ LD = Leithreasuithe difreáilte / LN = Leithreasuithe neamhdhifreáilte

¹¹ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

¹² Tíortha is iarrthóirí agus, nuair is iomchuí, tíortha ó na Balcáin Thiar a d'fhéadfadh a bheith ina n-iarrthóirí .

3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	Costas	2013 san áireamh: Ceannteideal 1A — Iomaíochas le haghaidh fáis agus fostaíochta Ó 2014 ar aghaidh: Ceannteideal 1 - Fás Cliste agus Cuimsitheach (eile...)
---	---------------	--

DG: ESTAT			2013	2014	2015	2016 agus níos déanaí	 iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			IOMLÁN
• Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí										
Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1)								
	Íocaíochtaí	(2)								
Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1a)								
	Íocaíochtaí	(2a)								
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach na gclár sonrach ¹³										
Uimhir na líne buiséid	29.010405	(3)	0.210							0.840
	29.010401			0.210	0.210	0.210				
IOMLÁN leithreasuithe do DG ESTAT	Gealltanais	=1+1a +3	0.210	0.210	0.210	0.210				0.840
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	0.210	0.210	0.210	0.210				0.840

¹³ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta AE (seanlínte "BA"), taighde indíreach, taighde díreach a chur chun feidhme.

• IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	0	0	0	0				0
	Íocaíochtaí	(5)	0	0	0	0				0
• IOMLÁN leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach		(6)	0.210	0.210	0.210	0.210				0.840
IOMLÁN leithreasuithe faoi Ceannteideal 1A agus 1 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	=4+ 6	0.210	0.210	0.210	0.210				0.840
	Íocaíochtaí	=5+ 6	0.210	0.210	0.210	0.210				0.840

Má tá tionchar ag an togra/tionscnamh ar níos mó ná ceannteideal amháin:

• IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)								
	Íocaíochtaí	(5)								
• IOMLÁN leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach		(6)								
IOMLÁN leithreasuithe faoi Ceannteidil 1 go 4 den chreat airgeadais ilbhliantúil (Méid tagartha)	Gealltanais	=4+ 6								
	Íocaíochtaí	=5+ 6								

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	5	"Caiteachas riaracháin"
---	----------	-------------------------

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

		2013	2014	2015	2016 agus níos déanaí	... iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			IOMLÁN
DG: ESTAT									
• Acmhainní daonna		2.016	2.016	2.016	2.016				8.064
• Caiteachas riaracháin eile		0.221	0.221	0.221	0.221				0.884
IOMLÁN DG ESTAT	Leithreasuithe	2.237	2.237	2.237	2.237				8.948

IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán gealltanais = Iomlán íocaíochtaí)	2.237	2.237	2.237	2.237				8.948
---	---	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--------------

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

		2013	2014	2015	2016 agus níos déanaí	... iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			IOMLÁN
IOMLÁN leithreasuithe faoi Ceannteidil 1 go 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	2.447	2.447	2.447	2.447				9.788
	Íocaíochtaí	2.447	2.447	2.447	2.447				9.788

3.2.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

- ☒ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí
- ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí mar a mhínítear thíos:

Leithreasuithe faoi chomhair gealltanais in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain N		Bliain N+1		Bliain N+2		Bliain N+3		... iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)						IOMLÁN	
	ASCHUIR																	
	Sagha s aschuir ¹⁴	Meán chostas s an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon iomlán na n- aschur	Costas iomlán
↓																		
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 1 ¹⁵ ...																		
Aschur																		
Aschur																		
Aschur																		
Fo-iomlán chuspóir sonrach Uimh. 1																		
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 2																		
Aschur																		
Fo-iomlán chuspóir sonrach Uimh. 2																		
COSTAS IOMLÁN																		

¹⁴ Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí atá le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mic léinn a fhaigean maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.)
¹⁵ Mar a thuairiscítear i Roinn 1.4.2. "Cuspóirí sonracha..."

3.2.3. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe de chineál riaracháin

3.2.3.1. Achoimre

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

	2013	2014	2015	2016 agus níos déanaí	... iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)	IOMLÁN
--	------	------	------	-----------------------------	---	---------------

CEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	2.016	2.016	2.016	2.016				8.064
Caiteachas riaracháin eile – Misin (29 01 02 11 01)	0.081	0.081	0.081	0.081				0.324
Caiteachas riaracháin eile – Cruinnithe agus Comhdhálacha (29 01 02 11 02)	0.140	0.140	0.140	0.140				0.560
Caiteachas riaracháin eile – Iomlán	0.221	0.221	0.221	0.221				0.884
Fo-iomlán CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	2.237	2.237	2.237	2.237				8.948

Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5¹⁶ den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	0.210	0.210	0.210	0.210				0.840
Caiteachas eile de chineál riaracháin								
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	0.210	0.210	0.210	0.210				0.840

¹⁶ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta AE (seanlínte "BA"), taighde indíreach, taighde díreach a chur chun feidhme.

IOMLÁN	2.447	2.447	2.447	2.447				9.788
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--------------

3.2.3.2. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Sloinnfear an meastachán in aonaid de choibhéis lánaimseartha

	2013	2014	2015	2016 agus níos déanaí
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus gníomhairí sealadacha)				
29 01 01 01 (Ceannteathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	12	12	12	12
XX 01 01 02 (Toscaireachtaí)				
XX 01 05 01 (Taighde indíreach)				
10 01 05 01 (Taighde díreach)				
• Pearsanra seachtrach (i gcoibhéis lánaimseartha: FTE)¹⁷				
29 01 02 01 (CA, INT, SNE ón 'ciste iomlánaíoch')	6	6	6	6
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA agus SNE sna toscaireachtaí)				
29 01 04 05 ¹⁸	- sa Ceannteathrú ¹⁹	3		
	- i dtoscaireachtaí			
29 01 04 01 ²⁰	- sa Ceannteathrú ²¹		3	3
	- i dtoscaireachtaí			
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – Taighde indíreach)				
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – Taighde díreach)				
Línte buiséid eile (sonraigh)				
IOMLÁN	21	21	21	21

Is é XX an réimse beartais nó an teideal buiséid lena mbaineann.

¹⁷ CA= Gníomhaire ar conradh; INT= Foireann ghníomhaireachta ("Intérimaire"); JED = "Jeune Expert en Délégation" (saineolaí óg i dToscaireacht); LA= Gníomhaire Áitiúil; SNE= Saineolaí náisiúnta ar iasacht;

¹⁸ Faoin uasteorainn do phearsanra seachtrach ó leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA').

¹⁹ Le haghaidh na gCistí Struchtúrtha, an Chiste Eorpaigh Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus an Chiste Eorpaigh Iascaigh (CEI) go bunúsach.

²⁰ Faoin uasteorainn do phearsanra seachtrach ó leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA').

²¹ Le haghaidh na gCistí Struchtúrtha, an Chiste Eorpaigh Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus an Chiste Eorpaigh Iascaigh (CEI) go bunúsach.

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó atá ath-implonaithe taobh istigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta um leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Tuairisc ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus gníomhairí sealadacha	Tá an Nós Imeachta um Míchothromaíochtaí Maicreacnamaíocha (NMM) agus a scórchlár táscairí bunaithe ar Rialachán 1176/2011 lena leagtar amach rialacha maidir le luathbhrath, cosc, agus ceartú míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a thagann chun cinn nó a leanann sa limistéar euro agus san AE. Chun go mbeidh an NMM éifeachtach, ní mór a áirithiú go ndéantar faireachán éifeachtúil staidrimh ar shonraí ábhartha an NNM. Chuir Comhairle an 8 Samhain 2011 agus Comhairle an 13 Samhain 2012 béim ar a thábhachtaí atá sé, ó thaobh inchreidteacht an NMM, go mbeadh staitisticí tráthúla ar ardcháilíocht ar fáil le go n-áireofaí iad sa scórchlár agus iarradh sí ar an gCoimisiún (Eurostat) na tionscnaimh uile is gá a dhéanamh chun a áirithiú go mbeidh nós imeachta iontaofa ann chun na staitisticí sin a chur le chéile agus go mbeidh feabhas á chur i gcónaí ar an bhfaisnéis bhunúsach staidrimh. Dá bhrí sin, forbróidh Eurostat córas faireacháin láidir staidrimh don NNM, bunaithe ar Rialachán. Cumhdófar leis an Rialachán sin tionchar agus tarchur sonraí agus meiteashonraí ag na Ballstáit; faireachán ag Eurostat ar cháilíocht sonraí; agus tuairisciú do na páirtithe leasmhara difriúla agus do Pharlaimint na hEorpa agus an Chomhairle agus cumarsáid leo. Leis an Rialachán seo, tabharfar isteach tascanna nua don Choimisiún dírithe ar na gnéithe seo a leanas: cáilíocht na sonraí is ábhartha don NNM a bhailíochtú i ndáil le critéir cháilíochta atá ann cheana, nó atá le sainiú/sonrú i réimsí áirithe (e.g. sonraí faoi staitisticí chomhardú na n-íocaíochtaí agus glanstad idirnáisiúnta infheistíochta, costas aonad saothair ainmniúil, praghsanna díbhóilscithe tithe, sreabh creidmheasa san earnáil phríobháideach agus fiacha san earnáil phríobháideach, dífhostaíocht, dliteanais iomláin san earnáil airgeadais) foinsí agus modhanna tiomsaithe na mBallstát a struchtúrú, a bhailiú agus a anailísiú; plean gníomhaíochta feabhais a fhorbairt agus a chur chun feidhme; tuairisciú rialta don Choiste um Beartas Eacnamaíoch ar thorthaí an chleachtais sin.
Pearsanra seachtrach	Tacú leis na hoifigigh agus na gníomhairí sealadacha i gcomhlíonadh na gcúraimí thuasluaite

3.2.4. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha

- ☒ Tá an togra/tionscnamh comhoiriúnach don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha.
- ☐ Beidh athchlárú an cheannteidil ábhartha sa chreat airgeadais ilbhliantúil ag gabháil leis an togra/tionscnamh seo.

Mínigh an cineál athchlárú a bhfuil gá leis, agus sonraigh na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

- ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go gcuirfear an ionstraim sholúbthachta i bhfeidhm nó go ndéanfar athbhreithniú ar an gcreat airgeadais ilbhliantúil²².

Mínigh an méid a bhfuil gá leis, agus sonraigh na ceannteidil agus na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

²²

Féach pointí 19 agus 24 den Chomhaontú Idirinstitiúideach.

3.2.5. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe

- ☒ Ní dhéantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe
- Déantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú atá réamh-mheasta thíos:

Leithreasuithe in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

	Bliain N	Bliain N+1	Bliain N+2	Bliain N+3	... iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			Iomlán
<i>Sonraigh an comhlacht cómhaoinithe</i>								
IOMLÁN leithreasuithe cómhaoinithe								

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- ☒ Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra ar ioncam.
- ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
 - ☐ ar acmhainní dílse
 - ☐ ar ioncam ilghnéitheach

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Líne buiséid ioncaim	Leithreasuithe atá ar fáil don bhliain bhuiséadach leanúnach	Tionchar an togra/tionscnaimh ²³						
		Bliain N	Bliain N+1	Bliain N+2	Bliain N+3	... iontráil na colúin ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)		
Airteagal								

I gcás ioncaim ilghnéithigh atá sannta, sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

Sonraigh an modh chun an tionchar ar ioncam a ríomh.

²³

A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna talmhaíochta, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 25 % de chostais bhailiúcháin a bheith bainte astu.